

夜に馬区け子

วิ่งสู่อำนาจ

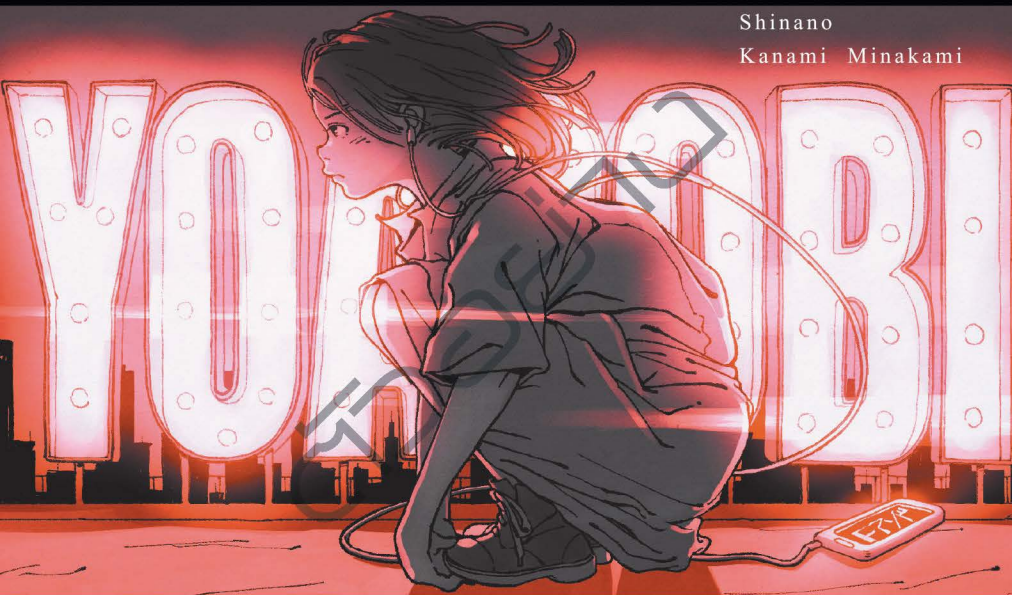
รวมนิยาย YOASOBI

Mayo Hoshino

Sota Ishiki

Shinano

Kanami Minakami



夜に馬をけり

วิ่งสู่อำนาจ

SUNNYBOYS

Mayo Hoshino

Sota Ishiki

Shinano

Kanami Minakami

บทที่ 1 Yoru ni Kakeru
(วิ่งสู่ค่ำคืน)

ไฮชิโนะ มาโยะ “การล่องลอยโดยทานารอด / ละลายไปในค่ำคืน”

วันที่สิบห้าสิงหาคม แม้พระอาทิตย์จะจมหายไปนาน
แล้ว แต่อากาศร้อนอบอ้าวยังลอยค้ำอยู่รอบบริเวณ
ผมวิ่งขึ้นบันไดของแมนชั่น เหงื่อผุดออกมาจากทั่ว
ร่างกายโดยไม่เว้นช่วง

“ลาก่อน”

ข้อความไลน์ที่เธอส่งมาหา ประกอบด้วยคำเพียงสอง
พยางค์

ผมรู้ในทันทีว่ามันหมายความว่าอย่างไร

แม้จะเป็นช่วงวันหยุดไอบัง¹ แต่ผมก็ทำงานที่ออฟฟิศตามปกติ พอเตรียมตัวเสร็จก็รีบร้อนมุ่งหน้ากลับไปยังแมนชั่นที่อาศัยอยู่

และพอขึ้นไปจนถึงดาดฟ้าของแมนชั่น ก็พบว่าเธอยืนอยู่นอกรั้วตะแกรงเหล็กด้วยแววตาเหม่อลอย

อันที่จริง นี่เป็นครั้งที่สี่แล้ว ที่ผมเห็นเธอทำท่าจะกระโดดตึกฆ่าตัวตาย

ว่ากันว่าคนบนโลกนี้แบ่งออกได้เป็นสองประเภท

¹ ช่วงวันหยุดในนครือน มักตรงกับช่วงก่อนและหลังวันที่สิบห้าสิงหาคม เชื่อว่าเป็นช่วงที่วิญญาณของผู้ล่วงลับจะกลับมาขังโลกเป็นการชั่วคราว

คนที่อยู่ใต้บงการของ “เฮอร์ส” —— สัญชาติญาณ
แห่งการใช้ชีวิต

คนที่อยู่ใต้บงการของ “ทานาธอส” —— สัญชาติญาณ
แห่งความตาย

คนส่วนมากบนโลกนี้อยู่ในกลุ่มแรก แต่เธออยู่ในกลุ่ม
หลังโดยไม่ต้องสงสัย

ผมรู้ตั้งแต่ก่อนที่จะเริ่มคบหากับเธอแล้วว่า เธอเป็น
คนที่อยู่ใต้บงการของ “ทานาธอส”

นั่นก็เพราะจุดเริ่มต้นที่เราได้พบเจอกัน คือตอนที่ผม
ช่วยเธอเอาไว้จากการพยายามฆ่าตัวตาย ณ ดาดฟ้าแห่งนี้
เช่นเดียวกับที่เธอกำลังทำอยู่ตอนนี้

เธอเพิ่งย้ายเข้ามาอยู่แมนชั่นแห่งนี้เหมือนกันกับผมเมื่อไม่นานมานี้ ดวงตาของเธอกลมโต ริมฝีปากก็จิ้มลิ้ม ใบหน้าน่ารักน่าเอ็นดู แต่ท่าทางกลับดูใจลอยอย่างบอกไม่ถูก เธอขโมยหัวใจของผมไปในพริบตา ผมคิดว่ามันคงจะเป็นสิ่งที่ใกล้เคียงกับรักแรกพบ

หลังจากนั้นเป็นต้นมา ผมก็ได้คุยกับเธอหลาย ๆ เรื่อง แล้วเราก็สนิทกันในเวลาไม่นาน

สำหรับผมซึ่งทำงานในบริษัทใช้แรงงานทาสและใช้ชีวิตตามลำพังอย่างโดดเดี่ยวมาโดยตลอด เธอเป็นดั่งนางฟ้าที่ลงมาเยือนจากสวรรค์

แต่ก็มีสิ่งหนึ่งที่ผมนึกสงสัย

ทุกครั้งที่จะฆ่าตัวตาย เธอจะติดต่อมาหาผมทุกครั้ง โดยไม่ละเลย และจะรออยู่ที่เดิมจนกว่าผมจะไปหา

แม้จะคิดว่า หากตายไปคนเดียวโดยที่ไม่มีใครรู้ เธอคง
จะได้ตายสมใจแน่นอน แต่ผมก็สรุปกับตัวเองว่า บางทีเธอ
อาจจะปรารถนาอยู่ลึก ๆ ในใจว่าอยากให้ผมหยุดเธอจากการ
ฆ่าตัวตาย ว่าอยากให้ผมช่วยเธอ เหมือนกับครั้งแรกที่เรา
เจอกัน

เพราะฉะนั้น ผมจึงวิ่งขึ้นบันไดแมนชั่นเหมือนกับทุก
ครั้ง

“แฮ่ก แฮ่ก.....”

ผมขึ้นมาจนถึงชั้นดาดฟ้าของแมนชั่น
แล้วก็พบแผ่นหลังของเธอที่ยืนอยู่อีกฟากของรั้ว
ตะแกรงเหล็ก

“อย่างนะ.....!!”

ผมปีนข้ามตะแกรงไปและจับมือของเธอเอาไว้
มือของเธอเย็นเยียบ ต่างกับสภาพอากาศร้อนอบ-
อ้าวลิบลิบ

“ปล่อยฉันนะ”

เสียงพูดของเธอน่ารักและบอบบางแจ่มเช่นเสียง
กระดิ่ง มันคือหนึ่งในสิ่งที่ผมชอบเกี่ยวกับเธอ

“ทำไมเธอต้องทำแบบนี้ด้วย.....!”

“ฉันทัน... ออยากตายไวๆ”

“ทำไมล่ะ.....!”

“เพราะคุณยมทูตเรียกฉันอยู่”

เธอมองเห็น “ยมทูต” ได้ยินว่าเป็นอาการที่พบได้ไม่
บ่อยนักในบรรดาคนที่อยู่ใต้บงการของ “ทานาธอส”

และ “ยมทูต” ที่ว่า ก็จะมองเห็นได้เฉพาะมนุษย์ที่ถูก
บงการโดย “ทานาธอส” เท่านั้น

“ยมทูตไม่มีจริงหรอกนะ”

“ทำไมเธอถึงไม่เข้าใจฉันเลย.....!”

ทุกครั้งที่ผมปฏิเสธการมีอยู่ของยมทูต เธอก็ต้องตะโกนคร่ำครวญทุกครั้ง

บ้างก็ว่ายมทูตจะปรากฏกายด้วยลักษณะที่น่าหลงใหลที่สุดสำหรับผู้มอง พูดอีกอย่างก็คือ จะปรากฏในรูปลักษณะของคนในอุดมคติสำหรับคนคนนั้น

เวลาที่เธอจ้องมองผมทูต (แม้ตัวผมเองจะมองแล้ว
เหมือนเธอกำลังจ้องอากาศธาตุ) สีหน้าของเธอดูเหมือน
กำลังตกอยู่ในห้วงรัก เหมือนกำลังลุ่มหลงไปกับมัน

ผมเกลียดสีหน้าแบบนั้นของเธอ

“อย่าเอาแต่มองผมทูตอะไรนั่นสิ มองผมแทนเถอะ”

“ไม่เอา.....!”

เธอทำท่าจะสะบัดมือผมออก ผมเลยแผลอกำมือของ
เธอแน่นโดยไม่ได้ตั้งใจ

“เจ็บนะ.....!”

“! ขอโทษ.....”

แต่คนที่ผิดคือเธอไม่ใช่เธอ ก็เธอพยายามจะสะบัด
หนีมือของผม ก็เธอไม่ยอมมองผมนี่นา

“คุณยอมพูดเขาไม่ทำแบบนี้กับฉันหรือกนะ...!”

บางสิ่งที่มีสีหม่นหมอง โถมเบียดเข้ามาในจิตใจของ

ผม

“ทำไมล่ะ.....”

ทั้งๆ ที่ผมรักเธอมากขนาดนี้แท้ๆ ทำไมเธอถึงไม่
ยอมมองแค่ผมคนเดียวกันนะ

ผมเองก็เคยรู้สึกอยู่ลึกๆ ในใจว่า การอธิบายเหตุผลนั้น
ช่างไร้สาระสิ้นดี แต่ก็ช่างมันปะไร

“ฉันไม่ไหวแล้ว”

ผมก็ไม่ไหวเหมือนกัน

“ฉันเหนื่อยแล้ว”

ผมเองก็เหนื่อยเหมือนกัน

“ฉันอยากตายไว ๆ”

“ผมก็อยากตายเหมือนกันนั่นแหละ!!”

ตอนนั้นเอง เธอเงยหน้าขึ้น
แล้วก็เผยยิ้มสดใสออกมา
ทันทีที่ได้เห็นรอยยิ้มของเธอ ผมก็รู้สึกเหมือนความ
หม่นหมองในจิตใจหายวับไปในพริบตา
เอ หรือนี้จะหมายความว่า

“ในที่สุด..... เธอก็เข้าใจฉันแล้วใช่ไหม?”

“อืม..... ในที่สุดผมก็เข้าใจแล้ว”

“จริงหรือ.....? ดีใจจังเลย”

อา อย่างนี้เอง

ที่เธอต้องเรียกหาผมทุกครั้งที่ตั้งใจจะฆ่าตัวตาย ไม่ใช่
เพราะอยากให้ผมมาช่วย

แต่เพราะเธออยากพาผมไปด้วยกันต่างหาก
เธอคือ “คุณยมทูต” สำหรับผมนั่นเอง

สายลมเย็นระริบพัดผ่านไป ไม่รู้ว่าตนเองเล็กรู้สึกถึง
ความร้อนอบอ้าวไปตั้งแต่เมื่อไหร่

“จึ้นไปกันเลยไหมคะ”

“อืม ไปกันเถอะ”



First Printing In Thailand : October 2021

พิมพ์ครั้งที่ 1 : ตุลาคม 2564

夜に馬区け子

วังสู่คำคืน

S O M N I Y A Y Y O A S O B I

YORU NI KAKERU YOASOBI SHOUSETSU SHUU

by Mayo Hoshino, Sota Ishiki, Shinano, Kanami Minakami

© Mayo Hoshino, Sota Ishiki, Shinano, Kanami Minakami 2020

First published by Futabasha Publishers Ltd. in 2020

All Right Reserved

The Thai language edition published by arrangement

with Futabasha Publishers Ltd. Tokyo

Through Tuttle-Marji Agency, Inc., Tokyo

วังสู่คำคืน รวมนิยาย YOASOBI

เรื่อง : Mayo Hoshino, Sota Ishiki, Shinano, Kanami Minakami

ภาพปก : Cotoh Tsumi

แปลโดย : อณรรชวีร์

บรรณาธิการ : ตฤย์ชาติ

กองบรรณาธิการ : หมาหัวใจ

ปก : Calbee

รูปเล่ม : รพีพร

จัดทำโดย บริษัท เซนชู พับลิชชิง จำกัด

1 ถ. รัชดาภิเษก บางโพธิ์พาง ย่านนาวา กทม. 10120

โทร. 0-2294-2327, แฟกซ์. 0-2294-2527

www.zenshushop.com

www.facebook.com/zenshucomic

<http://twitter.com/zenshukun>

ISBN : 978-616-561-267-8

หนังสือการ์ตูนเล่มนี้ได้รับอนุญาตให้จัดทำเป็นภาคภาษาไทย และจัดจำหน่ายโดยได้รับอนุญาตถูกต้อง
ตรงกฎหมายจากเจ้าของลิขสิทธิ์ในประเทศไทย หากมีผู้หนึ่งผู้ใด นำไปลอกเลียนแบบ ทำซ้ำ หรือดัดแปลง
จะถูกลงโทษตามกฎหมายอย่างถึงที่สุด

ISBN 978-616-561-267-8



9 786165 612678

300 บาท

YORU NI KAKERU YOASOBI SHOUBUNSHU

by Mayo Hoshino, Sota Ishiki, Shinano, Kanami Minakami

© Mayo Hoshino, Sota Ishiki, Shinano, Kanami Minakami 2020

First published by Futabasha Publishers Ltd. In 2020

All Right Reserved

The Thai language edition published by arrangement

with Futabasha Publishers Ltd. Tokyo

Through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

แนว : โรแมนติก

เหมาะสำหรับ : ทั่วไป

YOASOBI

เมื่อได้รับข้อความจากเธอว่า “ลาก่อน”

ผมก็รีบวิ่งไปหาเจ้าของข้อความซึ่งยืนอยู่นอกรั้วตะแกรงเหล็กของดาดฟ้าแมนชั่น
เธอบอกว่ายามทูตกำลังเรียกหาเธออยู่ ผมซึ่งตกหลุมรักเธอตั้งแต่วินาทีแรกที่เจอกัน
ก็พยายามหยุดรั้งเธอไว้ คว้า...

(จากเรื่อง “การล่อลวงโดยทนายออส”)

นี่คือการรวมนิยายเรื่องสั้นซึ่งเป็นต้นฉบับของบทเพลงยอดนิยมของ

YOASOBI - วงที่เปลี่ยนนิยายให้เป็นดนตรี

ซึ่งได้แก่เพลง “Yoru ni Kakeru”, “Ano Yume wo Nazotte”, “Tabun” และ “Encore”